



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/85
6 February 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH
FRENCH

Сорок седьмая сессия

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: РЕГИОНАЛЬНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Письмо Постоянного представителя Португалии при Организации
Объединенных Наций от 4 февраля 1992 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь препроводить текст заявления Европейского сообщества и его государств-членов по Северной Корее на английском и французском языках, принятого в Лиссабоне и Брюсселе 31 января 1992 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам повестки дня, озаглавленным "Всеобщее и полное разоружение: региональное разоружение" и "Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии".

Фернанду РЕЙНУ
Посол Португалии
Постоянный представитель при
Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление по Северной Корее, принятое 31 января 1992 года
Европейским сообществом и его государствами-членами

Сообщество и его государства-члены приветствуют подписание Корейской Народно-Демократической Республикой 30 января 1992 года соглашения о гарантиях в рамках Договора о нераспространении. В свете этого важного события они выражают надежду на скорейшую ратификацию и полное осуществление этого соглашения, что позволит Международному агентству по атомной энергии проводить инспекции в соответствии с принятыми процедурами Агентства.

Сообщество и его государства-члены также выражают надежду на то, что этот новый шаг, неразрывно связанный с соглашением о примирении, ненападении, обмене и сотрудничестве между двумя корейскими государствами и с Совместной декларацией о создании безъядерной зоны на Корейском полуострове, которые были заключены в декабре прошлого года, будет содействовать укреплению диалога между двумя корейскими государствами, а также миру и стабильности в этом регионе.
